

INSTRUCCIONES A LOS AUTORES

Hernán Riquelme R.

Editor

La revista Chilean Journal of Agricultural & Animal Sciences (ex Agro-Ciencia), es una revista científica, que publica resultados de investigaciones en todas las especialidades de la agronomía, ingeniería agrícola y medicina veterinaria, que aplica el principio de evaluación por pares en forma anónima.

A partir del Vol. 29 N° 2 de 2013 cambió su nombre a inglés, con nuevos números ISSN, y a partir del año 2014 se comenzaron a publicar tres números al año, en mayo, agosto y diciembre.

Se reciben artículos originales, escritos en español o inglés, que no se hayan publicado o enviado simultáneamente a otra revista científica, o publicado en extenso en actas de congresos. Los manuscritos se someten al proceso de evaluación por pares de doble anonimato, es decir, los evaluadores no conocen los nombres de los autores, y los autores no saben quiénes son los evaluadores. Los autores pueden sugerir evaluadores, pero los editores se reservan el derecho de solicitar arbitraje a otros investigadores; el proceso mantendrá su característica de anonimato. No se cobra por publicar.

En caso de duda o de conflicto sobre la aceptación para publicación de un manuscrito, o si el autor lo solicita, el editor tomará la decisión de solicitar la contribución de uno o más evaluadores adicionales, pero una vez tomada la decisión final no se aceptarán apelaciones.

La revista adhiere a las normas de las revistas de acceso libre (Open Access). Los artículos se publican de acuerdo a las normas de Creative Commons Attribution License, que permite el uso de la información siempre que se cite adecuadamente la revista.

Copyright. Los artículos publicados son propiedad de la revista y citar esta fuente es requisito para reproducir la información en forma parcial o total.

Secciones

A. Artículos de investigación

Los artículos de investigación entregan a la comunidad científica los resultados de investigaciones realizadas por los autores, que deben ser originales, un aporte al conocimiento, con un diseño experimental y análisis estadístico adecuado a las características de la investigación, y con una revisión bibliográfica actualizada, es decir, de revistas de corriente principal que en promedio no excedan 10 años de publicación.

Deben tener un máximo de 20 páginas tamaño carta, incluyendo texto, tablas y figuras, letra Times New Roman tamaño 12, interlineado 1,5, márgenes de 2,50 cm por lado, con páginas y líneas enumeradas. En casos muy justificados el editor podrá autorizar trabajos de mayor extensión.

B. Notas científicas

Son comunicaciones breves, sobre métodos, técnicas, o resultados de avance de investigación. El formato general es el mismo que el de los artículos de investigación, con una extensión no mayor de 12 páginas.

C. Artículos de revisión

Son revisiones bibliográficas que tienen aportes originales del autor. Pueden ser solicitadas por el editor, o enviadas para evaluación del Comité Editor; se someten a evaluación por pares. Estos artículos no podrán exceder 22 páginas, incluyendo bibliografía, tablas y figuras, con las mismas características formales de los artículos de investigación.

D. Opiniones

Son artículos breves, escritos por investigadores de gran trayectoria, que expresan su opinión sobre temas científicos o técnicos, que se estima pueden ser una contribución al conocimiento. Serán sometidos a evaluación por pares. No deben exceder 10 páginas.

E. Comentarios de libros

Estos artículos son notas breves, de análisis de un libro recientemente publicado; no deben superar 5 páginas.

Envío del manuscrito

El manuscrito se debe enviar al editor, al correo electrónico agro-ciencia@udec.cl. El manuscrito debe venir acompañado de una carta al Editor, firmada por el autor responsable de la correspondencia, en que se exprese que el artículo es original, que no se ha publicado ni se ha enviado para publicación a otras revistas, y que todos los autores han aprobado la versión enviada para publicación.

Envíe el manuscrito como documento de Word 2007 o una versión más reciente; también se aceptan en la versión Word 97-2003. Las tablas se deben hacer usando el menú Tablas de Word, y no se aceptarán tablas hechas usando tabulador o barra espaciadora. Las figuras deben ser nítidas, aptas para publicar en blanco y negro, con sus ejes rotulados incluyendo las unidades de medida. Todas las unidades deben las aceptadas por el Sistema Internacional de Medidas (SI), usando la notación exponencial, e.g., mg kg⁻¹. Las fotos deben venir separadas, en formato jpg, tiff o similar, y con una resolución mínima de 300 dpi.

Recepción y aceptación de manuscritos

El manuscrito que se reciba para publicación será registrado y recibirá un código que debe ser utilizado en toda comunicación entre el Editor y el autor, lo que se informará al autor en el mail de acuse de recibo. Los trabajos recibidos para publicación serán revisados por el Editor, quién verificará que el manuscrito esté en la línea editorial de la revista, y realizará una revisión de redacción, de formato y estilo, y que se cumplan las normas de la revista, de acuerdo a lo indicado en estas Instrucciones a los Autores. Si hay observaciones se envía el manuscrito al autor para que produzca una nueva versión. Posteriormente se envía el manuscrito a un Editor Asociado y pares evaluadores, destacados especialistas del país y del extranjero, que realizan la evaluación en forma anónima. Todo artículo deberá cumplir cabalmente con las normas de publicación de la revista Agro-Ciencia antes de ser sometido a arbitraje.

NORMAS PARA LA ELABORACIÓN DE MANUSCRITOS

Formato

Prepare el manuscrito usando una versión Word 2007 o posterior, dejando 2,5 cm en los márgenes superior, inferior e izquierdo, y 3,0 cm en el margen derecho. Utilice la opción “Alineación justificada”, para que el texto quede justificado en ambos márgenes. Use letra

Times New Roman tamaño 12, con espacio interlineal 1,5. Utilice negritas para el título principal, nombres de los autores, títulos de sección, subtítulos, resumen y abstract. Numere correlativamente cada página en el costado superior derecho y enumere las líneas. Escriba el título de cada sección centrado, en mayúsculas y en negrita; los subtítulos escríbalos a la izquierda, en minúscula y en negrita.

Organice el texto en las siguientes secciones: TÍTULO, RESUMEN (con palabras claves), ABSTRACT (con key words), INTRODUCCIÓN, MATERIALES Y MÉTODOS, RESULTADOS Y DISCUSIÓN, AGRADECIMIENTOS Y LITERATURA CITADA. Las secciones Resultados y Discusión se pueden presentar juntas o separadas. En caso de dudas, se sugiere revisar una versión reciente de la revista.

Si desea tener más antecedentes, sugerimos que revise una excelente publicación sobre formato y estilo, que aplica la American Society of Agronomy (ASA), la Soil Science Society of America (SSSA) y la Crop Science Society of America (CSSA) en sus journals; se puede acceder online a la dirección: <https://dl.sciencesocieties.org/publications/style/>. Si desea ver el Agronomy Journal el acceso es: <https://dl.sciencesocieties.org/publications/aj>

1. TÍTULO

El título debe reflejar el contenido del artículo. Debe ser claro, conciso, relativamente corto (no más de 18 palabras). Evite comenzar el título con palabras como Efecto de, Influencia de, etc. Use el nombre común de plantas, insectos o patógenos, y entre paréntesis indique el nombre científico en cursiva, con letras minúsculas, excepto la primera letra del género y del autor.

El título principal se debe escribir en el idioma del artículo, con letras mayúsculas, en negrita y centrado, seguido de su traducción al inglés o español, según corresponda, con letras mayúsculas, centrado, sin negrita. Se debe indicar nombres y apellidos de los autores, y con números superíndice su afiliación, es decir, la institución a la que pertenece, dirección postal, ciudad y país, y dirección electrónica. El autor para correspondencia se indica con un asterisco. En casos de duda sugerimos que vea el formato en un número reciente. Proponga un título abreviado, menos de 10 palabras, que irá en el margen superior de cada página impar de la revista.

2. RESUMEN

El Resumen es la sección más leída de un artículo científico. Permite al lector conocer su contenido y lo orienta y estimula para leerlo completo. Se presenta en un solo párrafo, con un máximo de 250 palabras; debe tener cinco secciones: una breve frase introductoria sobre la importancia de la investigación, indicar los objetivos, los materiales y métodos usados, los principales resultados y las principales conclusiones. No debe incluir referencias o fórmulas. Luego se agregan las Palabras clave, no más de seis, que no estén en el título, y que son usadas por los sistemas de búsqueda bibliográfica.

3. ABSTRACT

El Abstract se presenta en negrita. Es la traducción del Resumen al inglés. Agregue a continuación las Key words.

4. INTRODUCCIÓN

Esta sección permite al lector conocer el contenido del artículo, pone en perspectiva la investigación que se está informando. Se entregan antecedentes que destacan la importancia de la investigación, presenta en forma condensada las principales y más recientes investigaciones relacionadas con el tema, citando publicaciones que en promedio no tengan más de 10 años de antigüedad, salvo excepciones muy justificadas. Según la investigación, puede indicar la o las hipótesis planteadas. Debe terminar esta sección enunciando claramente los objetivos.

No cite todas las publicaciones escritas sobre el tema sino únicamente las más recientes e importantes. Otras referencias las debe incluir en Resultados y Discusión. La redacción debe ser clara, precisa y concisa, de acuerdo a las normas corrientes del idioma original.

5. MATERIALES Y MÉTODOS

El requisito fundamental de esta sección es que los autores entregan toda la información sobre los materiales y métodos usados, de tal forma que otro investigador pueda repetir o evaluar el experimento y obtener los mismos resultados. Se debe informar año y estación en que se realizó el experimento, y las coordenadas geográficas de las localidades mencionadas. La descripción de los materiales y métodos debe ser concisa; si las técnicas o procedimientos

utilizados se han publicado anteriormente, sólo debe mencionarlo y entregar la referencia bibliográfica. En aquellos casos en que se han hecho modificaciones sustanciales del procedimiento original esto se debe informar claramente.

En el caso de equipos, la primera vez que se menciona se debe indicar el nombre genérico y entre paréntesis los datos del fabricante (marca, modelo, ciudad, estado si corresponde y país). Los productos químicos se deben mencionar por su nombre genérico, nombre técnico o ingrediente activo, y la dosis usada de ingrediente activo; entre paréntesis puede indicar nombre y marca comercial solo la primera vez que se menciona.

Se debe indicar el diseño experimental usado y el análisis estadístico realizado, indicando las referencias bibliográficas e incluyéndolas en la sección correspondiente. Generalmente cuando existe efecto del ambiente los experimentos se deben repetir en el tiempo o en el espacio.

6. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

Los resultados y la discusión se pueden presentar juntos o como secciones separadas. Sugerimos que lo haga en una sola sección. El autor se debe apoyar en tablas y figuras, las que se enumeran correlativamente a medida que se mencionan en el texto. Evite repetir la información de los cuadros o figuras, solo destaque lo más relevante. Los cuadros y figuras deben ser autoexplicativos, de tal forma que el lector no tenga que ir al texto para entender la información que se entrega; deben tener un título informativo, los nombres científicos de los organismos mencionados, y como pie de tabla o figura la definición de las abreviaturas, símbolos, unidades, etc., aunque se haya hecho en el texto.

La discusión debe restringirse a los aspectos más importantes de la investigación, apoyándose fuertemente en el análisis estadístico, enfatizando la interpretación de los resultados, su comparación con los resultados informados por otros investigadores, y lo novedoso de la investigación.

7. CONCLUSIONES

Se deben presentar las principales conclusiones obtenidas. Se deben redactar de acuerdo a los objetivos de la investigación. Otros comentarios deben ir en la sección de Resultados y Discusión. No enumere las conclusiones.

8. RECONOCIMIENTOS

Si los autores lo estiman pertinente, pueden agradecer la colaboración de personas, instituciones, o fuentes de financiamiento de proyectos; esta sección va antes de Literatura Citada.

9. LITERATURA CITADA

Todas las referencias bibliográficas citadas en el texto se presentan en esta sección. Se debe asegurar que no se incluyan referencias no citadas. Se ordenan alfabéticamente por el apellido del primer autor; si son dos o más autores, se ordenan usando el segundo autor, y si es necesario se basa en el tercer autor. Cuando coinciden los apellidos, las referencias se presentan en orden cronológico. El primer autor se cita por su apellido paterno y la inicial de su nombre, pero los coautores se presentan escribiendo primero la inicial del nombre y luego el apellido. Los autores se separan con una coma, incluyendo el último autor, que va precedido por la letra/palabra “y”, “and”, “et”, “e”, “und”, etc., según el idioma de la cita. Las referencias en esta sección se presentan en su idioma original. En casos de más de seis autores, se indican los seis primeros apellidos y luego la abreviatura et al. sin cursiva.

En el texto se citan por autor(es) y año, y se presentan cronológicamente. Las citas se separan por punto y coma (;). Si son dos autores se citan ambos apellidos; si son más de dos autores se cita el primer autor y luego la abreviatura et al., sin cursiva. Si existen varias citas de un mismo autor(es) publicadas el mismo año, se distinguen con una letra minúscula junto al año, sin espacio; la letra “a” se asigna a la primera referencia que se cita en el texto y así sucesivamente. Si hay citas del mismo autor en más de un año, se separan por punto y coma (;).

Las citas deben corresponder a artículos publicados en revistas científicas de corriente principal, y en promedio no deben tener más de 10 años de publicadas. Pueden ser revistas impresas o publicadas electrónicamente. No es recomendable, pero se aceptan en forma restringida, citas de textos, tesis de grado, y resúmenes de trabajos presentados en congresos científicos. No se aceptan citas de artículos publicados en revistas sin comité editor y sin evaluación por pares, publicaciones docentes, y citas de páginas web personales.

El formato de las citas se indica más adelante.

10. TABLAS

Las tablas se elaboran usando el menú Tabla de Word; no se aceptarán manuscritos con tablas hechas usando barra espaciadora o tabulador. Se enumeran con números árabes correlativamente a medida que son citadas en el texto. Usar espaciado 1,5. El título de cada tabla debe ser informativo. Deben ser autoexplicativas, de tal forma que el lector no tenga que ir al texto para entenderla; indique la sensibilidad del análisis estadístico, y explique abreviaturas y otros signos como nota al pie de la tabla. Se debe indicar el nombre científico cuando corresponda. Traduzca el título al inglés.

Los encabezamientos de filas y columnas deben ser autoexplicativos; si necesita abreviarlos debe incluir la definición de la abreviatura como nota al pie. Indique las unidades de medida en cada caso; use solo unidades del Sistema Métrico Internacional (SI). Los valores de las tablas se deben alinear según la coma decimal y todos los valores deben tener el mismo número de decimales.

11. FIGURAS

Las figuras deben ser autoexplicativas, de tal forma que el lector no se vea obligado a ir al texto para entender algún detalle. Por lo tanto el título debe ser informativo, y todas las abreviaturas usadas explicadas como pie de figura. Las leyendas deben ser claras y deben tener las unidades de medida.

Identifique correlativamente con números árabes todas las figuras (gráficos, dibujos y fotografías) en la medida que son citados en el texto. En el texto cite las figuras como Fig. 1, Fig. 2, Figs. 1-5, etc. No enmarque los gráficos. Los dibujos y fotografías deben estar bien contrastados y llevar una escala. Las unidades e información en gráficos y dibujos deben ser nítidas, de tamaño y espesor suficientes con el fin de asegurar su legibilidad después de la reducción.

12. NOMBRES CIENTÍFICOS

Los nombres científicos completos (género, especie y autor) deben ser entregados la primera vez que se menciona un vegetal, insecto, enfermedad, hongo, etc., tanto en el título, resumen, o en el texto; en tablas y figuras también se deben indicar.

El género y la especie se escriben con cursiva, y el autor con letra normal. Por ejemplo, arroz (*Oryza sativa* L.). Los nombres científicos se pueden abreviar después de la primera mención, indicando la inicial del género y la especie completa (ej.: *O. sativa*), excepto si se mencionan otros géneros con la misma inicial y que podrían causar confusión. No abrevie el nombre del género al comienzo de una frase. También use cursiva cuando mencione solo el género.

13. NORMA SOBRE ABREVIATURAS

Toda abreviatura debe ser explicada o definida la primera vez que se menciona, tanto en el texto como en cuadros y figuras. Se escriben completas y la abreviatura entre paréntesis; posteriormente use solo la abreviatura. Se debe usar abreviaturas aceptadas internacionalmente. Todas las abreviaciones y siglas se usan sin punto.

14. SISTEMA MÉTRICO

Todas las medidas deben expresarse con las unidades del Sistema Métrico Internacional (SI), sin punto final. Litro se abrevia “L” para evitar confusiones, pero kg, ha, g, mm, etc. se abrevian con minúscula. Se usa la notación exponencial dejando solo un espacio para indicar multiplicación, e.g., kg ha⁻¹; mg kg⁻¹; mL L⁻¹.

Los decimales se escriben con coma en español, y con un punto en inglés.

15. NOMBRES DE CULTIVARES

En el caso de los vegetales, se entienden como sinónimos las palabras cultivar o variedad, y se abrevian cv. o var., respectivamente. Se sugiere usar la palabra “cultivar” para evitar confusiones con la “variedad” botánica. El uso de la comilla sencilla indica que se trata de cv. ó var., no siendo necesario repetir la palabra. Por ej. cuando se escribe: *Triticum aestivum* ‘Chifen’, se lee “*Triticum aestivum* cultivar Chifen”.

16. NOMBRES COMERCIALES Y MARCAS

Se debe evitar el uso de nombres o marcas comerciales. Se debe usar el nombre común, nombre técnico, o ingrediente activo; si es perentorio indicar la marca, hágalo solo la primera vez entre paréntesis con el símbolo ®.

NORMAS GENERALES PARA REDACTAR REFERENCIAS

Las citas son una parte muy importante de un artículo científico, que indica que los autores están actualizados en el tema, que conocen y reconocen lo más relevante que se ha publicado previamente, y permite evitar el plagio. Se analizan profundamente por las entidades que manejan bases de datos, ya que permiten obtener indicadores de citabilidad tan importantes como el factor de impacto, factor h, índice de inmediatez, etc. Un principio importante es que la información de la cita debe permitir acceder o ubicarla por los sistemas de búsqueda bibliográfica sin dificultad, de tal forma que todo investigador interesado pueda revisarla.

Tienen diversos elementos o componentes, que llevan un orden establecido, y normas de puntuación específicas, que se indican en los ejemplos que se presentan más adelante.

Los artículos se citan indicando autor(es), año, título, nombre de la revista abreviado o en extenso, N° del volumen y paginación, separados por dos puntos (:); en el caso de revistas con paginación que se inicia en cada número, se debe incluir entre paréntesis el N° de la revista después del volumen. No se usa espacio antes o después de los dos puntos (:). Si la cita tiene doi number agréguelo al final.

En las citas de **libros** se indica el autor(es), año, título completo, N° de la edición cuando es la segunda o posterior, editorial o institución editora, ciudad, estado cuando corresponda y país.

Nótese que también hay autores institucionales o corporativos. No confundir imprenta con editorial. En el caso de capítulos de libros, se cita el autor(es) del capítulo, año, nombre del capítulo, paginación, y luego precedido de la palabra “En” o “In”, según el idioma, se cita el libro.

Las **referencias online** deben contener el autor(es), año, título completo del artículo, URL completa y fecha de consulta o acceso. En el caso de instituciones cite la sigla o el nombre completo del autor corporativo.

Las citas de **congresos** siguen la siguiente norma: Autor(es), año, título del artículo, y paginación. Después de “In” o “En”, según el idioma, editor(es), título de la publicación o nombre del evento, ciudad, estado si corresponde y país donde se realizó, y la fecha. Luego se indica la entidad editora, ciudad y país de dicha entidad.

Ejemplos de citas

Citas de journals

Halvorson, A.D., C.S. Snyder, A.D. Blaylock, and S.J. Del Grosso. 2014. Enhanced-efficiency nitrogen fertilizers: Potential role in nitrous oxide emission mitigation. *Agron. J.* 106:715–722. doi:10.2134/agronj2013.0081

Zajac, C.C., A.G. Vallejos, E.M. Zajac, y J. Galantini. 2013. Análisis del rendimiento en cereales de invierno mediante mapas de rendimiento y el Índice de Vegetación de Diferencia Normalizada (NDVI) en el Sudoeste Bonaerense, Argentina. *Chilean Journal of Agricultural & Animal Sciences, ex Agro-Ciencia* 29:95-102.

Botta, G., J. Ressia, H. Rosatto, M. Tourn, y E. Soza. 2005. Efecto de la labranza vertical sobre el suelo y el rendimiento del cultivo de girasol (*Helianthus annuus* L.). *Agro-Ciencia (Chile)* 21:5-12.

Dosdall, L.M., K.N. Harker, J.T. O'Donovan, R.E. Blackshaw, H.R. Kutcher, Y. Gan, and E.N. Johnson. 2012. Crop sequence effects on root maggot (*Delia* spp.) (Diptera: Anthomyiidae) infestations in canola (*Brassica napus* L.). *J. Econ. Entomol.* 105:1261–1267. doi:10.1603/EC11440

Mahmoud, S.S., and R.B. Croteau. 2003. Menthofuran regulates essential oil biosynthesis in peppermint by controlling a downstream monoterpene reductase. *Proc. Natl. Acad. Sci. USA* 100:14,481–14,486.

Citas de libros

SAS. 2003. The SAS system for Windows. Release 9.1.3. p. 83-122. SAS Institute, Cary, North Carolina, USA.

Montgomery, D.C. 2009. Design and analysis of experiments. 7th ed. John Wiley & Sons, New York, USA.

Steel, R.G.D., and J.H. Torrie. 1960. Principles and procedures of statistics. McGraw-Hill, New York, USA.

Stolpe, N.B. 2006. Descripción de los principales suelos de la VIII Región de Chile. Universidad de Concepción, Facultad de Agronomía, Chillán, Chile.

Capítulos de libros

Serri, H., A. Venegas, y J. Ocampo. 2005. El cerezo en la VIII Región de Chile. p. 25-34. En G. Lemus (ed.) El cultivo del cerezo. Boletín INIA N° 133. Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Santiago, Chile.

Rios-Esteva, R., G.W. Turner, J.M. Lee, R.B. Croteau, and R.W. Bell. 2008. Sulfur and the production of rice in wetland and dryland ecosystems. p. 197–218. In J. Jez (ed.) Sulfur: A missing link between soils, crops, and nutrition. Agron. Monogr. 50. ASA, CSSA, SSSA, Madison, Wisconsin, USA.

Citas de páginas web

INE. 2007. VII Censo Nacional Agropecuario y Forestal. Instituto Nacional de Estadísticas (INE), Santiago, Chile. Disponible en <http://www.censoagropecuario.cl/noticias/08/6/10062008.html> (Consulta 5 marzo 2008).

Canola Council of Canada. 2014a. Growing above and beyond, Canola Council of Canada 2013 annual report. Canola Council of Canada. Available at www.canolacouncil.org/media/549926/2013_annual_report.pdf (Accessed 12 March 2014).

Manitoba Agriculture, Food and Rural Development. 2014. Soil fertility guide. Government of Manitoba. Available at www.gov.mb.ca/agriculture/crops/soil-fertility/soil-fertility-guide/nitrogen.html#pulse (Accessed 17 Apr. 2014).

Citas de Congresos

Mery, L., A. Machuca, A. Hinojosa, R. Infante, V.H. Escalona. 2010. Efecto del tipo de corte y temperatura de conservación sobre la tasa respiratoria y el color en pera 'Packham's Triumph' mínimamente procesada en fresco. p. 137. En LXI Congreso Agronómico, 56th ISTH Annual Meeting, ISHT Reunión Anual, 11° Congreso Sociedad Chilena de Fruticultura. 26–29 de Septiembre. Santiago, Chile. Sociedad Agronómica de Chile (SACH), Santiago, Chile.

Publicaciones de extensión

Ruiz, C. (ed.). 2009. Gestión del riesgo agropecuario. Boletín INIA N° 186. Instituto de Investigaciones Agropecuarias, Centro Regional de Investigación Quilamapu, Chillán, Chile.

Gadberry, S. 2010. Water for beef cattle. Univ. Arkansas Coop. Ext. Serv. FSA3021. Univ. of Arkansas Div. Agric., Little Rock, Arkansas, USA.

Tesis

Salazar P., F. 2005. Susceptibilidad a thiamethoxam y thiacloprid en cinco poblaciones de mosquita blanca *Bemisia tabaci* Gennadius (Hemiptera: Aleyrodidae) de México. Tesis Magister en Ciencias. Colegio de Postgraduados, Montecillo, Estado de México, México.

Abstracts

Marcum, D.B., and B.R. Hanson. 2006. Effect of irrigation and harvest timing on peppermint oil yield in California. J. Agr. Water Manag. 82:118–128. (Abstract)

Consultas: Editor Agro-Ciencia, E-mail: agro-ciencia@udec.cl, Casilla 537, Chillán, Chile.
Fono: 56-42-22208743.